

brother

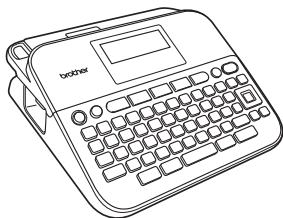
TZe
TAPE

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

P-touch

D400

A P-touch készülék használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót.
A használati útmutatót tartsa könnyen hozzáférhető helyen a jövőbeni használathoz.
Látogasson meg bennünket a <http://support.brother.com/> oldalon, ahol terméktámogatást, illetve válaszokat kaphat a gyakran feltett kérdésekre (GYIK).



MAGYAR

www.brother.com

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a P-touch D400 készüléket választotta.

Új P-touch készüléke könnyen kezelhető, funkciódús címkézési rendszer, amely a professzionális, magas minőségi követelményeket teljesítő címkék készítését gyerekjátékká teszi.

Ez a kézikönyv különböző óvintézkedéseket és alapvető eljárásokat ír le a címkenyomtató használatához. Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és a későbbi felhasználás céljából tartsa könnyen hozzáférhető helyen.

Megfelelőségi nyilatkozat (csak Európa)

Mi, a Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan

tanúsítjuk, hogy a termék és a hálózati adapter megfelel minden, az Európai Közösség területén érvényes vonatkozó irányelv és jogszabály által támasztott előírásnak.

A Megfelelőségi nyilatkozat (DoC) a Brother Solutions Center honlapjáról tölthető le. Keresse fel a <http://support.brother.com/> webhelyet, majd:

- válassza az „Europe” lehetőséget;
- válassza ki az országot;
- válassza a „Kézikönyvek” lehetőséget;
- válassza ki a modellt;
- válassza a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemet;
- kattintson a „Letöltés” gombra.

A megfelelőségi nyilatkozatot PDF fájlként töltheti le.

Összeállítási és publikációs közlemény

Ez a legfrissebb, termékleírásokat és műszaki adatokat tartalmazó kézikönyv a Brother Industries, Ltd. felügyelete alatt készült és került kiadásra.

A jelen útmutató tartalma és a termékek műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül is változhatnak.

Amennyiben a D400 szoftvernek új verziója jelenik meg, a kézikönyv nem feltétlenül tartalmazza a frissített szolgáltatásokat. A szoftver és a kézikönyv tartalma tehát eltérhet.

A Brother termékeken, kapcsolódó dokumentumokon és egyéb anyagokon feltüntetett minden vállalati márkanev és terméknev a megfelelő vállalat védjegye vagy bejegyzett védjegye.

A BROTHER a Brother Industries, Ltd. védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Tartalom

Biztonsági óvintézkedések	3
Általános óvintézkedések	6
ELSŐ LÉPÉSEK	7
A P-touch készülék kicsomagolása	7
LCD-kijelző és billentyűzet.....	7
Hálózati tápegység és szalagkazetta	8
Be- és kikapcsolás	10
Szalagadagolás	10
Az LCD-kijelző beállítása.....	10
LCD kontraszt.....	10
A mértékegység és a nyelv beállítása	10
Egység.....	10
Nyelv.....	10
CÍMKÉ SZERKESZTÉSE.....	11
Szöveg bevitele és szerkesztése.....	11
Új sor hozzáadása.....	11
Szöveg törlése.....	11
Tabulátor beszúrása.....	11
Szimbólumok bevitele.....	11
Szimbólumok bevitele a Szimbólum funkcióval.....	11
A Szimbólumelőzmény beállítása.....	12
Ékezetes karakterek bevitele	13
Karakterattribútumok ([Betűtí.]/[Méret]/[Széles.]/[Stílus]/[Sor]/[Igazít]) beállítása	14
Karakterattribútumok beállítása címkénként	14
Karakterattribútumok beállítása soronként	14
Automatikus stílushoz illesztés.....	17
Keretek beállítása	17
Címkeattribútumok beállítása ([Hossz]/[Margó]/[Fül hossza])	19
Vonalkódcímke létrehozása.....	19
Vonalkód-paraméterek beállítása és vonalkódatatok bevitele	19
Vonalkód szerkesztése és törlése	21

BEVEZETÉS

CÍMKENYOMTATÁS	22
Címke előnézete	22
Címkék nyomtatása	22
Egy- és többpéldányos nyomtatás	22
Kábelcímke nyomtatása	22
Számozás nyomtatása	23
Tüköryomtatás	23
Margó beállítása	23
[Teljes]/[Fél]/[Kesk.]	23
[Lánc]	24
A címkehossz beállítása	25
Mintacímkék használata	25

A FÁJLMEMÓRIA HASZNÁLATA.....27

Címkefájlok mentése	27
Ment	27
Nyomtat	27
Megnyit	27
Töröl	27

A P-TOUCH ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA.....28

A P-touch készülék alaphelyzetbe állítása	28
Gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása	28
Karbantartás	28
A készülék tisztítása	28
A nyomtatófej tisztítása	28
A szalagvágó tisztítása	29

HIBAELHÁRÍTÁS30



Mi a teendő, ha...?	30
Hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn	31

FÜGGELÉK.....32

Műszaki adatok	32
----------------------	----

Biztonsági óvintézkedések

Az anyagi kár és sérülések megelőzése érdekében a fontos megjegyzéseket különböző szimbólumok jelzik. A szimbólumok és jelentésük a következő:

 FIGYELEM	Esetlegesen veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, akár halálhoz vagy súlyos sérüléshez is vezethet.
 VIGYÁZAT	Esetlegesen veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, ami, ha nem előzik meg, kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez is vezethet.

A kézikönyvben használt szimbólumok jelentése a következő:

	A művelet NEM megengedett.		NE érintse meg a termék egy adott részét.
	Kötelező művelet.		Ki kell húzni a készüléket.
	NE szerelje szét a készüléket.		Elektromos áramütés veszélye.

⚠ FIGYELEM

Tartsa be az óvintézkedéseket a tűzveszély, az égési és más sérülések, az áramütés, az anyagi kár, a túlmelegedés, a kellemetlen szagok és a füst megelőzése érdekében.

- ❗ A meghibásodás és hiba megelőzése érdekében a P-touch készüléket mindig az előírt hálózati feszültség mellett és a javasolt hálózati adapterrel (AD-E001) használja.
- ⚠ Vihar esetén ne nyúljon a hálózati adapterhez és a P-touch készülékhez.
- ⊘ Ne használja a P-touch készüléket/hálózati adaptert magas páratartalmú helyiségekben, például a fürdőszobában.
- ⊘ A tápkábelre vagy a csatlakozódugóra ne tegyen nehéz tárgyat, illetve ne okozzon azokon sérülést. Ne hajlítsa meg vagy húzza erősen a hálózati kábelt.
- ⊘ A tápkábelre vagy a csatlakozódugóra ne tegyen nehéz tárgyat, illetve ne okozzon azokon sérülést. Ne hajlítsa meg vagy húzza erősen a hálózati kábelt. Mindig tartsa a kezében a hálózati adaptert, amikor kihúzza a hálózati csatlakozóaljzatból.
- ❗ Bizonyosodjon meg arról, hogy a csatlakozó megfelelően illeszkedik-e a hálózati csatlakozóaljzatba. Ne használjon kilazult csatlakozóaljzatot.
- ⊘ Ne kerüljön nedvesség a P-touch készülékre/hálózati adapterre/ csatlakozódugóra/elemekre, ezért például ne fogja meg őket nedves kézzel, és ügyeljen, hogy ne kerüljön rájuk folyadék.
- ❗ Ha az elemekből szivárgó folyadék a szembe jut, akár vaktságot is okozhat, ezért bő vízzel azonnal mossa ki a szemét, majd forduljon orvoshoz.
- ⊘ Ne szedje szét és ne módosítsa a P-touch készüléket/a hálózati adaptert/az elemeket.
- ⊘ Ügyeljen arra, hogy fémből készült tárgy ne érjen egyszerre az elemek pozitív és negatív sarkához.
- ⊘ Az elemek cseréjénél ne használjon éles tárgyat, például csipeszt vagy fémtollat.
- ⊘ Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne tegye ki őket erős hőhatásnak.
- ♻ Ha a P-touch készülék használata vagy tárolása során kellemetlen szagot, hőt, elszíneződést, deformációt vagy más szokatlan dolgot tapasztal, azonnal húzza ki a hálózati adaptert, vegye ki az elemeket, és ne használja tovább a készüléket.

⚠ FIGYELEM

- ⊘ Ne használjon sérült vagy szivárgó elemet, mert a folyadék a kezére kerülhet.
- ⊘ Ne használjon deformálódott, szivárgó vagy sérült címkéjű elemet. Előfordulhat, hogy túlmelegedés léphet fel.
- ⊘ Ne érintse meg a nyomtatófej körüli fém alkatrészeket közvetlenül nyomtatás után.
- ⊘ Ha nem használja a P-touch készüléket, tartsa gyermekektől elzárva. Ezenkívül ne engedje, hogy gyermekek a szájukba vegyék a P-touch készülék részeit vagy címkéit. Bármilyen tárgy lenyelése esetén forduljon orvoshoz.
- ⚠ Ne használjon sérült adaptervezetéket vagy hálózati csatlakozódugót.
- ⚠ Ne használja a P-touch készüléket, ha idegen tárgy került a belsejébe. Ha idegen tárgy került a P-touch készülék belsejébe, húzza ki a hálózati adaptert, vegye ki az elemeket, és hívja a Brother ügyfélszolgálatát.

⚠ VIGYÁZAT

A személyi sérülés, elemfolyás, égés vagy túlmelegedés megelőzése érdekében kövesse az alábbi útmutatásokat.

- ⊘ Ne érjen a vágóélhez.
- ⚠ Ha az elemekből szivárgó folyadék a bőrére vagy a ruhájára jut, azonnal mossa le tiszta vízzel.
- ⚠ Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a P-touch készüléket, vegye ki belőle az elemeket, és húzza ki a hálózati adaptert.
- ⊘ Ne használjon az előírtól eltérő típusú elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, valamint különböző típusú, töltöttségi szintű, más gyártótól származó vagy más modellhez való elemeket. Ne helyezze be az elemet fordított polaritással (+ és -).
- ⊘ Ne ejtse le és ne üsse meg a P-touch készüléket vagy a hálózati adaptert.
- ⊘ Ne nyomja meg az LCD-kijelzőt.
- ⊘ Ne csúsztassa az ujját a P-touch készülék belsejébe a szalagreesz vagy az elemtartó fedelének lezárása közben.
- ⚠ Mielőtt Ni-MH típusú újratölthető akkumulátorokat használna, alaposan olvassa el az akkumulátorok és az akkumulátortöltő használati utasítását, hogy megfelelően használja őket.
- ⚠ Ha Ni-MH újratölthető akkumulátorokat használ, azokat használat előtt a hozzájuk tartozó speciális akkumulátortöltővel töltsse fel.

Általános óvintézkedések

- A helyzettől, anyagtól és környezeti feltételektől függően a címke leválhat vagy eltávolíthatatlanná válhat, illetve megváltozhat a színe, vagy más tárgyakat is elszínezhet. A címke felhelyezése előtt ellenőrizze a környezeti feltételeket és a címke anyagát.
- Ne használja a P-touch készüléket az útmutatóban leírtaktól eltérő módon és célra. Ellenkező esetben baleset történhet, vagy károsodhat a P-touch készülék.
- A P-touch készülékhez használjon Brother TZe szalagot.
- Csak puha, száraz ruhával tisztítsa a címkenyomtatót. Soha ne használjon alkoholt vagy más szerves oldószert.
- A nyomtatófejet puha törlőkendővel tisztítsa, és soha ne érjen a nyomtatófejhez.
- Ne helyezzen idegen tárgyat a szalagkiadó nyílásba vagy a hálózati adapter csatlakozójába, valamint az elemtartó rekeszbe stb.
- Ne tegye ki a P-touch készüléket/elemeket/hálózati adaptert közvetlen napsütésnek vagy esőnek, illetve ne helyezze fűtőtestek vagy más forró készülékek közelébe, különösen magas vagy alacsony hőmérsékletű helyre (például műszerfalra vagy az autó hátsó ablakába), valamint magas páratartalmú vagy poros környezetbe.
- Ne nyomja túlzott erővel a szalagvágó kallantyút.
- Ne nyomtasson, ha a kazetta kiürült, mert ezzel károsítja a nyomtatófejet.
- Ne húzza a szalagot nyomtatás vagy adagolás közben, mert ezzel károsítja a szalagot és a P-touch készüléket.
- A P-touch készülék hibája vagy javítása miatt, illetve az elemek lemerülése esetén elvesznek a memóriában tárolt adatok.
- A P-touch készülék nem tölti az újratölthető akkumulátorokat.
- A nyomtatott szöveg eltérhet az LCD-kijelzőn megjelenő szövegtől.
- A kinyomtatott címke hossza eltérhet a megjelenített címkehosszúságtól.
- Ha a készülék áramellátása két percre megszűnik, a memóriában tárolt minden szövegfájl, illetve minden formázási beállítás és szöveg törlődik.
- Ehhez a modellhez zsugorcső kialakítású kábelkötegelő is használható. További információ a Brother honlapján (<http://www.brother.com/>) található. Zsugorcső használata esetén nem nyomtatható keret, előre beállított P-touch Template, és bizonyos betűtípus-beállítások sem használhatók. Emellett a nyomtatott karakterek TZe szalag használata esetén kisebbek lehetnek.
- **A gyártás és szállítás során a kijelzőt átlátszó műanyag matrica fedi. A matricát felhasználás előtt el kell távolítani.**

ELSŐ LÉPÉSEK

A P-touch készülék kicsomagolása

A doboz tartalma

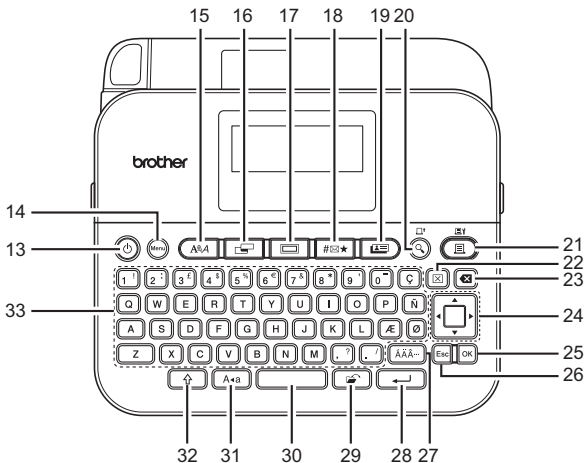
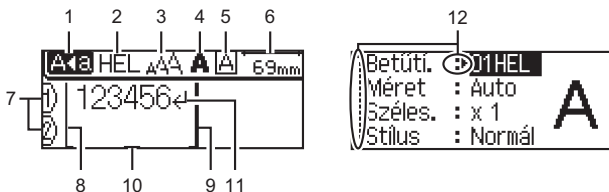
P-touch készülék

Kezdő szalagkazetta

Hálózati adapter (a D400 készülék opcionális tartozéka)

Használati útmutató

LCD-kijelző és billentyűzet



ELSŐ LÉPÉSEK

- | | | |
|--------------------------|------------------|-------------------|
| 1. Nagybetűs mód | 15. Betűtípus | 26. Esc (Kilépés) |
| 2-5. Stílusjelzés | 16. Címke | 27. Ékezet |
| 6. Szalaghossz | 17. Keret | 28. Enter |
| 7. Sorok száma | 18. Szimbólum | 29. Fájl |
| 8. Kezdősor | 19. Mintacímkek | 30. Szóköz |
| 9. Zárósor | 20. Előnézet | 31. Nagybetű |
| 10. Kurzor | 21. Nyomatás | 32. Váltás |
| 11. Return jel | 22. Törlés | 33. Karakter |
| 12. Kurzoros kiválasztás | 23. Visszatörlés | |
| 13. Bekapcsológomb | 24. Kurzor | |
| 14. Menu (Menü) | 25. OK | |

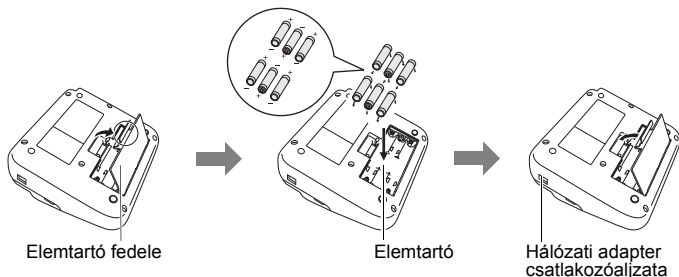
MEGJEGYZÉS

- A bevitt szöveg legfeljebb 80 karakter hosszúságú lehet.
- Nagybetűs vagy a billentyűk jobb felső sarkában látható karakterek beviteléhez nyomja le a (⇧) gombot a szám vagy betű karakterekkel egyszerre.
- A szöveg elejére ugráshoz nyomja le a ◀ és a (⇧) billentyűt. A szöveg végére ugráshoz nyomja le a ▶ és a (⇧) billentyűt.
- A beállítások megadásakor az alapértelmezett elemhez a () billentyű megnyomásával térhet vissza.
- Ha törölni szeretne egy műveletet, nyomja le az (Esc) gombot.
- Az LCD-kijelzőn látható címkehossz kismértékben eltérhet a ténylegesen kinyomtatott címke hosszától.

Hálózati tápegység és szalagkazetta

Helyezzen be hat darab új AA méretű alkálielemet (LR6) vagy teljesen feltöltött Ni-MH akkumulátort (HR6), ügyelve arra, hogy a polaritás megfelelő legyen.

Az elemek vagy akkumulátorok eltávolítása a behelyezéshez képest fordított sorrendben történik.

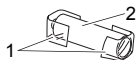


MEGJEGYZÉS

- A hálózati adapter (AD-E001) használata esetén:
 - Dugja az adapter vezetékén lévő csatlakozót a hálózati adapter készülék oldalán található csatlakozóaljzatába.
 - Dugja a tápcsatlakozót a legközelebbi szabványos elektromos csatlakozóaljzatba. A memória tartalmának megőrzéséhez AA méretű alkálielemek (LR6) vagy Ni-MH típusú akkumulátorok (HR6) és a hálózati adapter együttes használatát javasoljuk.
- A P-touch készülék memóriájának védelme és biztonsága érdekében a hálózati adapter kihúzása esetén AA méretű alkálielemeket (LR6) vagy Ni-MH típusú újratölthető akkumulátorokat (HR6) ajánlott a készülékbe helyezni.
- Ha a készülék áramellátása két percnél hosszabb időre megszűnik, minden szöveg és formázási beállítás törlődik. A memóriában tárolt szövegfájlok is törlődnek.
- Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a P-touch készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Az elemeket ne dobja az általános hulladékgyűjtőbe, hanem adja le el egy megfelelő begyűjtési pontban. Emellett tartson be minden hatályos rendeletet.
- Az elemek vagy akkumulátorok tárolása vagy kiemelése során mindkét sarkukat vonja be celofánszalaggal, hogy megelőzze a rövidzárlat kialakulását.

(Példa az elemek szigetelésére)

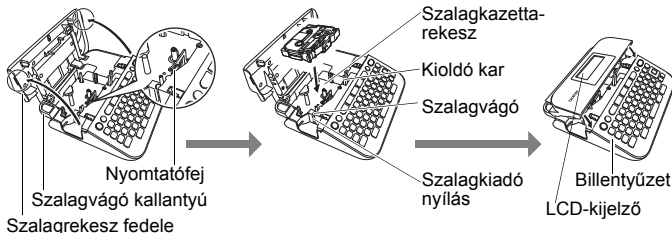
1. Celofánszalag
2. Alkáli- vagy Ni-MH típusú elem



⚠ VIGYÁZAT

KÜLÖNBÖZŐ TÍPUSÚ ELEMEK/AKKUMULÁTOROK (PÉLDÁUL NI-MH ÉS ALKÁLIELEMEK) EGYÜTTES ALKALMAZÁSA ROBBANÁST EREDMÉNYEZHET. A HASZNÁLT ELEMEKET AZ UTASÍTÁSOK SZERINT SELEJTEZZE LE.

Helyezzen be egy szalagkazettát.



MEGJEGYZÉS

- A szalagkazetta behelyezésekor ügyeljen rá, hogy a szalag és a festékszalag ne akadjon bele a nyomtatófejbe.
- Ha nem tudja lezárni a szalagtartó rekesz fedelét, ellenőrizze, hogy a kioldó kar felemelt helyzetben van-e. Ha nem, emelje fel a kart, majd zárja le a fedelet.

Be- és kikapcsolás

A P-touch készülék bekapcsolásához nyomja meg a (⏻) gombot.

A P-touch készülék kikapcsolásához nyomja meg újra a (⏻) gombot.

MEGJEGYZÉS

A P-touch készülék energiatakarékos funkcióval rendelkezik, amely automatikusan kikapcsolja a nyomtatót, ha bizonyos működési körülmények között meghatározott időn belül egyetlen gombot sem nyom meg. Bővebben lásd itt: „Műszaki adatok”, 32. oldal.

Szalagadagolás

A szalagadagoláshoz a következő billentyűket kell lenyomnia:

(⏻) + (⏪).

Az LCD-kijelző beállítása

■ LCD kontraszt

Az alapértelmezett beállítás a [0].

(Menu) → ▲/▼ [Beállítás] → (OK) vagy (⏪) → ▲/▼ [LCD kontraszt] → ◀▶ [-2-+2] → (OK) vagy (⏪).

A mértékegység és a nyelv beállítása

■ Egység

Az alapértelmezett beállítás a [mm].

(Menu) → ▲/▼ [Egység] → (OK) vagy (⏪) → ▲/▼ [mm/hüvelyk] → (OK) vagy (⏪).

■ Nyelv

Az alapértelmezett beállítás az [English].

(Menu) → ▲/▼ [Nyelv] → (OK) vagy (⏪) → ▲/▼ [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polски/Português/Português (Brasil)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch] → (OK) vagy (⏪).

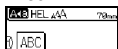
CÍMKE SZERKESZTÉSE

Szöveg bevitele és szerkesztése

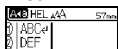
■ Új sor hozzáadása

Vigye a kurzort az aktuális sor végére, majd nyomja le a (↵) billentyűt.

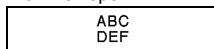
1. sor



2. sor



A címke képe



MEGJEGYZÉS

Minden egyes szalagszélesség esetében csak meghatározott számú szövegsor bevitelére van lehetőség. A 18 mm-es szalagra legfeljebb 5, a 12 mm-esre 3, a 9 és 6 mm-esre 2, a 3,5 mm-esre pedig 1 sor vihető be.

■ Szöveg törlése

A (☒) billentyű megnyomásával egyenként törölheti a karaktereket. Az összes szöveg törlése:

(☒) → ▲/▼ [Csak szöveg] → (OK) vagy (↵).

Az összes szöveg és formázási beállítás törlése:

(☒) → ▲/▼ [Szöv&Formt] → (OK) vagy (↵).

■ Tabulátor beszúrása

(Menu) → ▲/▼ [Fül] → (OK) vagy (↵).

MEGJEGYZÉS

A tabulátort a (⇧) és () billentyű lenyomásával is megadhatja.

A tabulátor hosszának módosítása:

(⇧) → ▲/▼ [Fül hossza] → ◀▶ [0-100 mm] → (OK) vagy (↵).

Szimbólumok bevitele

■ Szimbólumok bevitele a Szimbólum funkcióval

(#*) → ▲/▼ Kategória kiválasztása → (OK) vagy (↵) → ▲/▼/◀▶ Szimbólum kiválasztása → (OK) vagy (↵).

Kategória	Szimbólumok
Jármű	
Jel	
Elektromos	
Asztrológia	
Piktogram	

Ékezetes karakterek bevitele

Írja be a karaktert → ((ÄÄÄ...)) → ◀/▶ Válassza ki az ékezetes karaktert → (OK) vagy (↩).

MEGJEGYZÉS

Az Ékezet funkció nagybetűs módban is használható.

Ékezetes karakterek listája

Karakter	Ékezetes karakterek	Karakter	Ékezetes karakterek
a	á à â ä æ ã ä å ä ä	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Æ Å Å Ä Ä	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ċ ċ	o	ó ò ô ø ö ö œ ö
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ò Ó Ø Ö Ö Œ Œ
d	d' ð đ	r	ř ř ř
D	Ď Ď	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ě é é ě	s	š š š š š
E	É Ê Ë Ę Ě Ě Ě	S	Š Š Š Š Š
g	ğ ğ	t	ť ť ť
G	Ĝ Ĝ	T	Ť Ť Ť
i	í î ï ĵ ĩ ĩ	u	ú û ü ü ü ü ü
I	İ İ İ İ İ İ İ	U	Ú Û Ü Ü Ü Ü Ü

Karakter	Ékezetes karakterek	Karakter	Ékezetes karakterek
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ÿ Ŷ
l	ĺ ľ ll ll'	z	ž ź ž'
L	Ł ł Ł Ł'	Z	Ż ż Ż'

Karakterattribútumok ([Betűti.]/[Méret]/[Széles.]/[Stílus]/[Sor]/[Igazít]) beállítása

A karakterattribútumokat címként vagy soronként tudja beállítani, a szöveg beírása előtt és után egyaránt.

■ Karakterattribútumok beállítása címként

(**A**) → ▲/▼ Válasszon ki egy attribútumot → ◀/▶ Adjon meg egy értéket az attribútumhoz → (OK) vagy (←).

MEGJEGYZÉS

Az LCD-kijelzőn láthatja, hogyan jelenik meg a kiválasztott karakterattribútum.

■ Karakterattribútumok beállítása soronként

1. A ▲/▼ billentyűk segítségével vigye a kurzort ahhoz a sorhoz, amelyikben módosítani szeretné a karakterattribútumot.
2. Az attribútumok megjelenítéséhez nyomja le a (↕) és a (**A**) billentyűt.

MEGJEGYZÉS

- A képernyőn az (A̅) azt jelzi, hogy az attribútumot csak a megadott sorra alkalmazza.
- Ha az egyes sorokra eltérő attribútumértékeket állított be, a (**A**) gomb megnyomásakor az érték ***** formátumban jelenik meg. Ha ezen a képernyőn a ◀ vagy ▶ gombbal módosítja a beállítást, ugyanaz a módosítás fog vonatkozni a címke minden sorára.
- Ha az egyes sorokra eltérő attribútumértékeket állított be, a sorok száma a szövegbeviteli képernyőn fehér alapon fekete szöveggént jelenik meg.

- A ténylegesen kinyomtatott betűméret a szalag szélességétől, a karakterek számától és a bevitt sorok számától függ. Ha a karakterek elérik a minimális méretet, a kiválasztott betűtípus automatikusan egy, a Helsinki stíluson alapuló alapértelmezett betűtípus lesz. Ez teszi lehetővé a lehető legkisebb méretű szöveg kinyomtatását a keskeny vagy többsoros címkéken.
- A 6 pontos betűtípus kizárólag Helsinki stílusban nyomtatható ki, másban nem.
- Ha a [Méret] értéke [Auto], és minden beírt szöveg nagybetűs, a szöveg automatikusan az adott szalagszélességhez elérhető legnagyobb betűméretre lesz beállítva. Ez a betűméret nagyobb, mint az adott szalagszélességhez a betűtípus-beállítások között elérhető legnagyobb betűméret.

Beállítási opciók

Attribútum	Érték	Eredmény	Attribútum	Érték	Eredmény
Betűf.	Helsinki	A1	Betűf.	Belgium	A1
	Brussels	A1		Atlanta	A1
	US	A1		Adams	A1
	Los Angeles	A1		Brunei	A1
	San Diego	A1		Sofia	A1
	Florida	A1		Germany	A1
	Calgary	A1		Letter Gothic	A1

CÍMKE SZERKESZTÉSE

Attribútum	Érték	Eredmény	Attribútum	Érték	Eredmény
Méret	Auto	Az Auto érték kiválasztásakor a szöveg automatikusan az adott szalagszélességhez a betűtípus-beállítások között elérhető legnagyobb betűméretben lesz kinyomtatva.	Méret	18 pt	A
	6 pt	A		24 pt	A
	9 pt	A		36 pt	A
	12 pt	A		42 pt	A
Széles.	x 1	A	Széles.	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			
Stílus	Normál	A	Stílus	D+Fél.	A
	Félkvr	A		D+Krv	A
	Körv.	A		D+Árn	A
	Árny.	A		D+Kitölt.	A
	Kitölt.	A		Függ.	A
	Dólt	A			
Sor	Ki	A	Sor	Áthúz	A
	Aláh.	A			
Igazít	Balra	ABC	Igazít	Jobbra	ABC
	Közép	ABC		Sorkiz	A B C

■ Automatikus stílushoz illesztés

Amikor a [Méret] attribútum [Auto] értékre, a [Hossz] pedig megadott hosszúságra van állítva, Ön választhatja meg, hogyan csökkenjen a szövegméret a címkehossznak megfelelő méretűre. A [Szövegméret] lehetőség kiválasztása esetén a teljes szöveg mérete úgy módosul, hogy ráférjen a címkére. A [Szövegszélesség] lehetőség kiválasztása esetén a szövegszélesség az x 1/2 beállítás szerinti méretre csökken.

(Menu) → ▲/▼ [Automataigazítás stíl] → (OK) vagy (↵) → ▲/▼
 [Szövegméret/Szövegszélesség] → (OK) vagy (↵).

Keretek beállítása



(☐) → ▲/▼ Kategória kiválasztása → (OK) vagy (↵) → ▲/▼/◀/▶
 Keret kiválasztása → (OK) vagy (↵).

Keretek

Kategória	Keretek
Alap 1	
Alap 2	
Otthon	
Iskola/iroda	
Találkozó	
Barkács/hobbyi	
Évszak/ünnep	

Címkeattribútumok beállítása ([Hossz]/[Margó]/[Fül hossza])

(Lásd: „A címkehossz beállítása”, 25. oldal., „Margó beállítása”, 23. oldal. és „A tabulátor hosszának módosítása”, 11. oldal.)

() → ▲/▼ Válasszon ki egy attribútumot → ◀/▶ Adjon meg egy értéket az attribútumhoz → (OK) vagy ()

MEGJEGYZÉS







A [Hossz] beállítás értéke 30 és 300 mm közötti lehet. Ha az [Auto] értéket adta meg, a címke hossza automatikusan a beírt szöveg mennyiségéhez igazodik.

Vonalkódcímke létrehozása


MEGJEGYZÉS

- A P-touch készülék nem kifejezetten vonalkódcímkék létrehozására készült. Minden esetben ellenőrizze, hogy a vonalkódolvasó képes-e olvasni a vonalkódcímkéket.
- A legjobb eredmények eléréséhez a vonalkódcímkéket fekete tintával fehér szalagra nyomtassa. Egyes vonalkódolvasók nem képesek olvasni a színes szalaggal vagy tintával készült vonalkódcímkéket.
- Amikor csak teheti, a [Szélesség] beállításnál a [Nagy] értéket alkalmazza. Egyes vonalkódolvasók nem képesek olvasni a [Kicsi] beállítással készült vonalkódcímkéket.
- Nagyszámú vonalkódos címke folyamatos nyomtatása túlhevítheti a nyomtatófejet, ami hatással lehet a nyomtatás minőségére.

■ Vonalkód-paraméterek beállítása és vonalkódatok beville

() → ▲/▼ [Vonalkód beállítás] → (OK) vagy () → ▲/▼ Válasszon ki egy attribútumot → ◀/▶ Adja meg az attribútum értékét → (OK) vagy () → Írja be a vonalkódatokat → () → ▲/▼ Válasszon ki egy karaktert → (OK) vagy () → (OK) vagy ()

MEGJEGYZÉS

- Szimbólumok csak a CODE39, CODE128, CODABAR és GS1-128 protokollokhoz állnak rendelkezésre. Ha nem használ szimbólumokat, a vonalkódatok beville után nyomja meg az (OK) vagy a () elemet, hogy tudja szűrni a vonalkódot a címkén.
- A „C.szám” (ellenőrző számjegy) attribútum kizárólag a CODE39, I-2/5 és CODABAR protokollok használata esetén érhető el.
- Egy címkére csak egy vonalkód nyomtatható.

Vonalkód-beállítások

Attribútum	Érték
Jegyzőkön	CODE39 , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Szélesség	Kicsi
	Nagy
Szám# (a vonalkód alá nyomtatott karakterek)	Be
	Ki
C.szám (ellenőrző számjegy)	Ki
	Be (kizárólag a CODE39, I-2/5 és CODABAR protokollok esetén érhető el)

Speciális karakterek listája

CODE39

CODABAR

Speciális karakter	Speciális karakter
-	-
.	\$
(SZÓKÖZ)	:
\$	/
/	.
+	+
%	

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Speciális karakter			
(SZÓKÖZ)	!	"	#
\$	%	&	'
()	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\]	^	_
NUL	.	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

■ Vonalkód szerkesztése és törlése

A vonalkód-paraméterek és vonalkódadatok szerkesztéséhez vigye a kurzort az adatbeviteli képernyőn lévő vonalkód jelzés alá, majd nyissa meg a Vonalkód bevitel képernyőt a (Menu) billentyű megnyomásával, és a ▲/▼ gombokkal válasza ki a [Vonalkód beállítás] elemet.

Ha vonalkódot szeretne egy címkeről törölni, vigye a kurzort az adatbeviteli képernyőn lévő vonalkód jelzés jobb oldalára, és nyomja meg a (☒) gombot.

CÍMKENYOMTATÁS

Címke előnézete

A szöveg a nyomtatás előtt előnézetben tekinthető meg.



Az előnézet balra vagy jobbra görgetéséhez nyomja meg a ◀ vagy ▶ gombot.

Az előnézet nagyításának módosításához nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot.

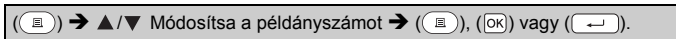
Címkék nyomtatása

A címke levágásához nyomja le a készülék bal felső sarkánál található szalagvágó kallantyút.

MEGJEGYZÉS

- A szalag sérülésének megakadályozása érdekében ne érjen a szalagvágó kallantyúhoz, ha a [Nyomtatás... Példányok] vagy a [Szalag betöltése... Kérjük, várjon!] üzenetet látja.
- Ne húzza a szalagkiadó nyílásból távozó címkét. A címkeszalaggal a festékszalagot is kiránthatja, így használhatatlanná teszi a szalagot.
- Ne zárja el a szalagkiadó nyílást nyomtatás vagy szalagadagolás közben. Ez a szalag elakadásához vezethet.

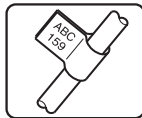
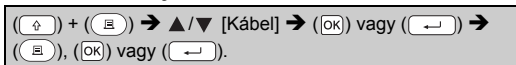
■ Egy- és többpéldányos nyomtatás



MEGJEGYZÉS












- Ha csak 1 példányra van szüksége a címkéből, nyomja le a (☰), az (OK) vagy a (←) billentyűt a példányszám kiválasztása nélkül.
- A példányszámot egy számbillentyű lenyomásával is megadhatja.

■ Kábelcímke nyomtatása



■ Számozás nyomtatása



() + () → ▲/▼ [Számozás] → () vagy () → ◀/▶ Válassza ki a kezdőpontot → () vagy () → ◀/▶ Válassza ki a végpontot → () vagy () → ▲/▼ Válassza ki a nyomtatni kívánt címkék számát → (), () vagy ().

A szám beállításakor válassza ki a nyomtatni kívánt legnagyobb számot.

■ Tükörnyomtatás








A [Tükörkép] lehetőség kiválasztásakor átlátszó szalagot használjon, hogy a címkéket mindkét oldalról el lehessen olvasni, ha üvegre, ablakra vagy más átlátszó felületre ragasztja fel őket.



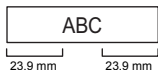
() + () → ▲/▼ [Tükörkép] → () vagy () → (), () vagy ().

Margó beállítása

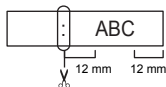
■ [Teljes]/[Fél]/[Kesk.]

() → ▲/▼ [Margó] → ◀/▶ [Teljes/Fél/Kesk.] → () vagy () → () → ▲/▼ Válassza ki a példányszámot → (), () vagy ().

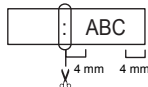
Teljes



Fél



Keskeny












MEGJEGYZÉS

A címkét a nyomtatott pontok (:) mentén vágja le ollóval, hogy a szöveg a címke közepén legyen.

■ [Lánc]

Akkor használja ezt a beállítást, ha minimális margóval szeretne több címkét nyomtatni.

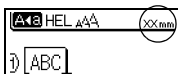
Adjon meg szöveget (ABC) →  → ▲/▼ [Margó] → ◀/▶ [Lánc] → (OK) vagy  →  → ▲/▼ Válassza ki a példányszámot → , (OK) vagy  → Megjelenik az [Adagolás mehet?] üzenet → (Esc) → Törölje a szöveget, és adja meg a következő címke szövegét (DEF) →  → ▲/▼ Válassza ki a példányszámot → , (OK) vagy  → Megjelenik az [Adagolás mehet?] üzenet → (OK) vagy  a szalag behúzásához.



MEGJEGYZÉS

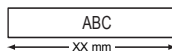
- Ha be van állítva a [Lánc] lehetőség, a szalagvágó használata előtt továbbítsa a szalagot előre, ellenkező esetben a szöveg egy részét is levághatja. Bővebben lásd itt: „Szalagadagolás”, 10. oldal.
- Az LCD-kijelző jobb felső sarkában látható XX érték az alábbi címkéképeken látható XX címkehosszt jelzi:

LCD-kijelző

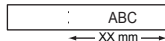


A címke képe

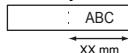
Teljes



Fél



Keskeny



- Ne húzza meg a szalagot, mert ez megrongálhatja a szalagkazettát.

A címkehossz beállítása

(Menu) → ▲/▼ [Beállítás] → (OK) vagy (←) → ▲/▼ [Címkehossz] →
 ◀/▶ [-5/+5] → (OK) vagy (←).

MEGJEGYZÉS





A címkehossz 1 szinttel történő módosítása mintegy 1%-kal növeli meg a teljes címkehosszt.

Mintacímkek használata

A beépített mintacímkekkel tetszetős kivitelű címkéket készíthet és nyomtathat.

Példa:



(☰) → ▲/▼  → (OK) vagy (←) →  → Vigye a kurzort az első sorba, és szerkessze a szöveget →  → Vigye a kurzort a második sorba, és szerkessze a szöveget →  → (☰) → ▲/▼
 Válassza ki a példányszámot → (☰), (OK) vagy (←).

MEGJEGYZÉS

- Ha a mintacímke két sorból áll, és eltávolítja a második sort, azzal a második sor karakterattribútumait is törli.
- A törölt második sor eredeti karakterattribútumainak visszaállításához vonja vissza az aktuális mintacímke kiválasztását a (☰) billentyűvel, és válassza ki újra ugyanazt a címkét.
- Ha egyszerre egyetlen sorból az összes szöveget törölni kívánja, vigye a kurzort a kívánt sorba, majd nyomja meg a (↕) és (☒) billentyűt.

Mintacímkek listája

Kategória	Minta címke
Fájl	
Tárolódoboz	

Kategória	Minta címke
Konyha	
Névkitűző	
Garázs	
Albumba ragasztás	
Kertészkedés	
Cím	
Ajándék	
Figyelmeztetés	

A FÁJLMEMÓRIA HASZNÁLATA


Címkefájlok mentése

Legfeljebb 50 címke tárolható későbbi nyomtatás céljából. Fájlonként legfeljebb 80 karakter tárolható. A tárolt címkéket szerkesztheti és felülírhatja.

■ Ment

Írja be a szöveget, és formázza a címkét → (☞) → ▲/▼ [Ment] → (OK) vagy (↵) → ▲/▼  → (OK) vagy (↵).


■ Nyomtat

(☞) → ▲/▼ [Nyomtat] → (OK) vagy (↵) → ▲/▼ , (OK) vagy (↵) → ▲/▼ Válassza ki a példányszámot → (☰), (OK) vagy (↵).

■ Megnyit

(☞) → ▲/▼ [Megnyit] → (OK) vagy (↵) → ▲/▼  → (OK) vagy (↵).

■ Töröl

(☞) → ▲/▼ [Töröl] → (OK) vagy (↵) → ▲/▼  → (OK) vagy (↵) → [Törlés?] → (OK) vagy (↵).

A P-TOUCH ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A P-touch készülék alaphelyzetbe állítása

■ Gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása

Kapcsolja ki a készüléket. Nyomja meg és tartsa lenyomva a (⏏) és a (R) billentyűt. A (⏏) és a (R) billentyűk lenyomva tartása közben nyomja meg egyszer a (⏏) billentyűt, majd engedje fel a (⏏) és a (R) billentyűt.

MEGJEGYZÉS

- A többi billentyű felengedése előtt engedje fel a (⏏) billentyűt.
 - Ha alaphelyzetbe állítja P-touch készülékét, valamennyi szöveg, formázási beállítás, az egyes opciók beállításai és a tárolt címkefájlok is törlődnek. A nyelvi és mértékegység-beállítások szintén törlődnek.
-

Karbantartás

MEGJEGYZÉS

A P-touch készülék tisztítása előtt mindig vegye ki az elemeket/akkumulátorokat, és válassza le a hálózati adaptert.

■ A készülék tisztítása

Törölje le a port és a foltokat a fő egységről egy puha, száraz ruhával. A nehezen eltávolítható foltokhoz enyhén megnedvesített ruhát használjon.

MEGJEGYZÉS

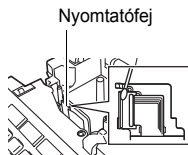
Ne használjon festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy más szerves oldószert. Ezek deformálhatják a házat, illetve ronthatják a P-touch készülék megjelenését.

■ A nyomtatófej tisztítása

A kinyomtatott címkeken látható csíkok vagy halvány karakterek általában azt jelzik, hogy a nyomtatófej szennyezett. Tisztítsa meg a nyomtatófejet egy vattapamaccsal vagy a külön beszerezhető nyomtatófej-tisztító kazettával (TZe-CL4).

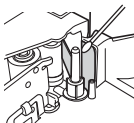
MEGJEGYZÉS

- Ne érintse meg pusztá kézzel a nyomtatófejet.
 - A nyomtatófej-tisztító kazetta használatának módjára vonatkozóan olvassa el a hozzá mellékelt utasításokat.
-



■ A szalagvágó tisztítása

A használat során a szalagról származó ragasztó lerakódhat a vágóélen, ami a szalag elakadását okozhatja a szalagvágóban.

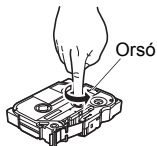


MEGJEGYZÉS

- Körülbelül évente törölje le a vágóélt izopropil-alkoholba (tisztító alkoholba) mártott vattapamaccsal.
 - Ne érintse meg pusztá kézzel a vágóélt.
-

Mi a teendő, ha...?

Probléma	Megoldás
A képernyő „lefagy”, illetve a P-touch készülék nem reagál megfelelően.	<ul style="list-style-type: none"> Lásd itt: „A P-touch készülék alaphelyzetbe állítása”, 28. oldal., és állítsa vissza a belső memóriát a kezdeti beállításokra. Ha a P-touch készülék alaphelyzetbe állítása nem oldja meg a problémát, válassza le a hálózati adaptert, és legalább 10 percre vegye ki az elemeket/akkumulátorokat.
A kijelző üres marad a készülék bekapcsolása után.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy az elemek/akkumulátorok megfelelően vannak-e behelyezve, illetve hogy a kizárólag a P-touch készülékhez készült hálózati adapter megfelelően van-e csatlakoztatva. Ellenőrizze, hogy az újratölthető akkumulátor teljesen feltöltött állapotban van-e.
Az LCD-képernyőn idegen nyelven jelennek meg az üzenetek.	<ul style="list-style-type: none"> Az Ön által kívánt nyelv kiválasztását lásd itt: „A mértékegység és a nyelv beállítása”, 10. oldal.
A címke nyomtatására nem kerül sor a Nyomtatás gomb megnyomását követően.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a szöveg bevitele megtörtént-e, és hogy a szalagkazetta megfelelően van-e behelyezve, illetve elegendő szalag maradt-e rajta. Ha a szalag meggyűrődött, vágja le a meggyűrődött szakaszt, majd fűzze át a szalagot a szalagkiadó nyíláson. Ha a szalag elakadt, vegye ki a szalagkazettát, majd húzza ki az elakadt szalagot, és vágja le. Mielőtt visszahelyezné a szalagkazettát, ellenőrizze, hogy a szalag vége átmegy-e a szalagvezetőn.
A címke nem megfelelően nyomtatódott ki.	<ul style="list-style-type: none"> Vegye ki a szalagkazettát, majd határozottan pattintsa vissza a helyére. Ha a nyomtatófej szennyezett, tisztítsa meg egy vattapamaccsal vagy a külön beszerezhető nyomtatófej-tisztító kazettával (TZe-CL4).
A festékszalag levált a festékgörgöről.	<ul style="list-style-type: none"> Ha a festékszalag elszakadt, cserélje ki a szalagkazettát. Ha nem, hagyja a szalagot vágatlanul, és vegye ki a szalagkazettát, majd csévélje a laza festékszalagot az orsóra az ábrán látható módon.



Probléma	Megoldás
A P-touch készülék címkenyomtatás közben leáll.	<ul style="list-style-type: none"> Cserélje ki a szalagkazettát, ha a csíkos szalagrész láthatóvá válik, mivel ez azt jelzi, hogy a szalag a végéhez ért. Cserélje ki az összes elemet/akkumulátort, vagy csatlakoztassa a hálózati adaptert közvetlenül a P-touch készülékhez.
A korábban mentett, címkét tartalmazó fájlok most üresek.	<ul style="list-style-type: none"> A belső memóriában tárolt valamennyi fájl törlődik, ha az elemek lemerülnek, vagy bontja a hálózati adapter csatlakozását.
Rendszeresen nem elhárítható szalagelakadás következik be.	<ul style="list-style-type: none"> Forduljon a Brother ügyfélszolgálatához.

Hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn

Ha hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn, kövesse az alábbi utasításokat.

Üzenet	Ok/megoldás
Ellenő.#a bevitt karakt. számát!	A számjegyek vonalkódadatokban megadott száma nem egyezik a számjegyek vonalkód-paraméterekben beállított számával. Adja meg a megfelelő számú számjegyet.
Vágó hibája!	A szalagvágó zárva volt, amikor megpróbált nyomtatni vagy szalagot betölteni. Kapcsolja ki a P-touch készüléket, majd kapcsolja be újra, mielőtt folytatja. Ha a szalag összegabalyodott a szalagvágóban, távolítsa el.
Hossz limit!	A megadott szöveg használatával nyomtatni kívánt címke 1 méternél hosszabb. Szerkessze a szöveget, hogy a címke 1 méternél rövidebb legyen.
Szöv magas!	A szöveg mérete túl nagy.
Szöv hosszú!	A megadott szöveg használatával nyomtatni kívánt címke hosszabb, mint a hosszbeállítás. Szerkessze a szöveget úgy, hogy belefértjen a megadott hosszba, vagy módosítsa a hosszbeállítást.
Rendszerhiba XX	Forduljon a Brother ügyfélszolgálatához.

Műszaki adatok

Elem	Adatok
Méretetek	Kb. 189 (szé) × 177,5 (mé) × 70,5 (ma) mm
Súly	Kb. 730 g (elemek és szalagkazetta nélkül)
Hálózati tápegység	6 darab AA méretű alkálielem (LR6), 6 darab AA méretű Ni-MH akkumulátor (HR6) *1, hálózati adapter (AD-E001)
Kijelző	16 karakter x 1 jelzés és 2 sor szöveg (128 x 48 képpont)
Nyomatási magasság	Max. 15,8 mm (18 mm-es szalag használata esetén) *2
Nyomatási sebesség	Kb. 20 mm/másodperc
Szalagkazetta	Szabványos TZe szalagkazetta (3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm vagy 18 mm-es szélesség)
Sorok száma	18 mm-es szalag: 1-5 sor; 12 mm-es szalag: 1-3 sor; 9 mm-es szalag: 1-2 sor; 6 mm-es szalag: 1-2 sor; 3,5 mm-es szalag: 1 sor
Memóriapuffer mérete	Maximum 1100 karakter
Fájl tárolás	Maximum 50 fájl
Automatikus kikapcsolás	5 perc
Üzemi hőmérséklet/páratartalom	10-35 °C / 20-80% páratartalom (páraletcsapódás nélkül) Maximális nedves hőmérséklet: 27 °C

*1 Az ajánlott elemekkel kapcsolatos legfrissebb információkért keresse fel a <http://support.brother.com/> oldalt.

*2 Lehetséges, hogy a valós karakterméret kisebb, mint a maximális nyomtatási magasság.

Elérhetőségek

Az elérhetőségek országonként eltérnek.

Lásd webhelyünket: <http://www.brother.eu/>

brother

LAG563001

